



Sr D. Guillermo Fernández Shaw.
Madrid.

Mi querido amigo:-;qué alegro me ha dado su sustanciosa y afectuosa carta!...Usted ha adivinado mi pensamiento,pues desde hace dias tenia el deseo de escribirle para ponerme espiritualmente en contacto con usted.Una carta de Primelles,recibida hace pocos dias,me anunció la grata nueva de sus lineas de hoy.Su carta la he leído con verdadero afecto,todo el que usted sabe que le profeso sinceramente.

Mucho me satisfacen sus exitos, los que deseo sigan en crescendo. Y mucho me halaga saber que el genero lirico,bien presentado,a la moderna,volverei a arraigarse en el publico español.

Esta es una gran noticia para mi,pues pensar que ese genero quedara sepultado en el mas espantoso de los olvidos me entristecia por un lado y me apenaba por los que con tanto entusiasmo y ahinco fueron sus mejores propulsores.-

Yo pienso como usted: el genero lirico volverá, y creo ademas, que el dia no está muy lejano.

La frivolidad tiene su limite;por eso, por que es frivolidad...y nada deja ni nada queda...Son cosas del momento...a la manera de la cancioncita oportuna,que se echa a un lado para dejar pasar "la otra de iguales proporciones"...

Primelles me envió unas notas periodisticas donde quedé enterado del "fuego" latente que hay todavia por la revista.

"Del mal,el menos",como dijo el filosofo aleman...El mal seria que el teatro estuviera en franca decadencia...en general...el menos mal es eso: el entusiasmo por la revista,porque,despues de todo, es teatro, y esto quiere decir que ese entusiasmo existe...La cuestion es "darle la vuelta" al tio-vivo...sin el que el publico se dé cuenta...y aunque continúe la revista,(pues siempre ha existido,con mas o menos exito)que tambien se hagan incursiones por el buen teatro de libro y musica,¿no le parece?

Lo de VIOLETAS IMPERIALES y Lusarreta y Madrigal...figúrese,usted,querido amigo...lo siento,pero no me apena...

El exito de la Santana me alegra mucho,pues es buena amiga y se lo merece...Los de CELIA GAMEZ ya los sabia...

Y el de Muñoz Roman,con su ultima revista,me satisface plenamente.

Sus deseos sobre SUEÑOS LOCOS son los mios...Me gusta muchisimo que usted haga cualquier gestiones encaminada a darle realizacion a este proyecto nuestro acariciado hace tanto tiempo.

SUEÑOS LOCOS,-con perdon de usted,-debia ser algo reformado en su libro de manera "comercial"...Nosotros nos enamoramos de una idea y la plasmamos con una elegancia y un sabor francamente artistico que,a lo mejor,no sea ese el buen camino del exito...Estudie el libro hecho.

Y pongale usted de su cosecha...sin tenerme a su lado,pues esto influyó en usted,por nuestra amistad y nuestro afecto reciproco,en hacer las cosas mas bien por complacerme que, ~~así como~~, por su gusto...

Usted sabe de esto.Mas que yo. ~~Es que~~ Primelles.Y usted puede,solamente usted,realizar mis deseos que seran tambien los suyos en este momento.

Su experiencia en el teatro,(que no tenemos nosotros)le haran ver las cosas de distinto modo a como las vió Primelles ó las sentí yo...

Vea esto y arreglelo a su gusto...Tengo la seguridad de que hará las cosas estupendamente...

Ojala pueda estrenarse SUEÑOS LOCOS...Me gusta mucho la idea de ese empresario de Barcelona.

Imaginese,querido Don Guillermo,si esto llega a realizarse,mi viaje a esa seria adelantado,pues es mi deseo ir a España en Agosto o Septiembre.

No he perdido las esperanzas de hacer algo en ese gran pais.

Unos conciertos...unos estrenos...Lo que sea...

Si SUEÑOS LOCOS puede estrenarse y es necesario que alguna actriz, (MIMI CAL, por ejemplo) y una vedette de las proporciones artisticas de ESTHER BORJA, vayan a incorporarse al elenco de la obra, irian... Y yo ayudaria en esto, en lo que se refiere a pasajes y prestamo, poniendome previamente de acuerdo con ese empresario para yo resarcirme de los gastos que yo hiciera en esas dos artistas, o tres, o cuatro, como usted dispusiera... ROSITA FORNES, la vedette cubana de tanto exito... (que se haria la dueña artisticamente de España a las primeras de cambio) podria ir con usted a su negocio de Madrid... Y a lo mejor, en ese Teatro Calderon que ustedes desean tomar, pudieramos hacer MARIA LA O... y SUEÑOS LOCOS en Barcelona. ¡Dos pajaros de un solo tiro!... Seria mgnifico. Pero, me parece mucho pedir de mi parte, ¿no cree usted?

MARIA LA O, con su arreglo en el libro, y que llevaria su ilustre firma con la de su autor, Gustavo Sanchez Galarraga, tengo siempre el mismo pensamiento y la misma idea: ¿QUE SERIA UN ENORME TRIUNFO EN TODA ESPAÑA!...

Porque es cubana; porque es lirica y es revista a la vez... porque es nueva... y porque tiene un colorido y un sabor bien criollo que tiene que interesar forzosamente... ¿no opina usted igual?

Si podemos hacer una obra nada mas, ~~XXXX~~ podemos darle preferencia a SUEÑOS LOCOS... y dejariamos a MARIA LA O para otra ocasion.

En fin, querido amigo, lo que quiero hacerle saber que lo que usted haga esta bien hecho y aprobado por mi con verdadero afecto.

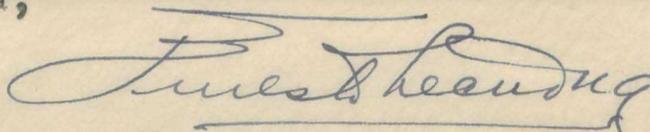
Y sepa que yo estaria presente en ensayos y estreno... Donde se efectúe. Mi compromiso lo hago de manera formal.

Muchos recuerdos por toda su casa. Que sigan sus triunfos y tengame en comunicacion con usted, pues recibo con mucha alegria sus cartas.

Saludos por la Sociedad... Saludos y abrazos de Pedrito y Pepito para usted y para todos los suyos.

Espero sus gratas noticias.

Le abraza,



La Habana, 4 de Junio de 1952.

Nota: Recibi su carta dandome el pésame por la muerte de mi hermana Ernestina. Creo que le envie las gracias por ello. ¿No recibio mi tarjeta? Recuerdos.

un abrazo Juan Lorenzo Torroba. y otro para
Quidam.